

# PULA IMVULA

GROWING FOOD • PEOPLE • PROSPERITY

LEKWALO LA GRAIN SA LA BALEMIPOTLANA



*Tlamelelo ya boitekanelo ba dijwalwa e botlhokwa go kgona bolemirui ka gore maemo le bokana ba kumo ka bobedi ke dintlha tse di tshegetswang ke tshireletso ya dijwalwa.*

*Sethwantsho: Tersia Drotsky*



## Sireletsa dijwalwa tsa gago mabapi le leroborobo le disenyi

**B**OGLARE BA 26% LE 40% BA KUMO E E UNGWANG MO LEFATSHENG KA NGWAGA E LATLHEGWA KA NTLHA YA MEFERO, DISENYI LE MALWETSE. BALEMIRUI BA BANTSİ BA DIRISA DIKHEMIKALE GO THIBELA MEFERO LE DISENYI TSE DINGWE GO SE SENYE DIJWALWA TSA BONE – GO BITSWA TSHIRELETSO YA DIJWALWA.

Tshireletso ya dijwalwa ke tiragalo ya go laola malwetse a dijwalwa, mefero le disenyi tse dingwe tse di senyang dijwalwa. Go tsamaelana le dintlha tsotlhe tsa go laola disenyi, malwetse le bolaodi ba mefero.

### DIBOLAYADISENYI

Jaaka go ntse go na le batho ba ba ka nnang dimilione tse di leng 925 ba ba bolaiwang ke tlala. Go fokotsa go bolaiwa ke tlala, re tlhoka go

oketsa kgono ya go uma dijo. Tiriso ka tshwanno ya dikhemikale e thusa balemirui go dira tiro e. Go na le mefuta e e farologaneng ya dikhemikale tse di diriswang go bolaya mefuta e e farologaneng ya disenyi tse di tlhaselang dijwalwa tse di melang.

- **Dibolayadisekeyi** ke dikhemikale tse di nang maatla tse di ka bolyang ditsenekegi tse di ka senyang dijwalwa kwa ntle ga go bolaya dimela tsa dijwalwa.
- Go tlosa mefero kwa ntle ga go bolaya dimela tsa dijwalwa balemirui ba bantsi ba gasetsa **dibolayamefero** mo masimong. Dibolayadisenyi di thusa balemirui go oketsa bokana ba kumo e e bonwang mo kgaolong ya naga e e ntseng e nyenyeftswa. E le sekao, raese – e e jesang mo go ka nna halofo ya bokana ba batho mo lefatseng – e sala e oketsegwa go feta gabedi mme bokana ba korong bo oketsegile ka mo go ka nnang 160% ka go dirisa dibolayadisenyi mo lenaneo le le diriswang go laola disenyi.

## Sireletsa dijwalwa tsa gago...

Ga twe dimela tsa dijwalwa di tshwanetse go gaisanya le mefuta e e ka nnag 30 000 ya mefero, mefuta e e ka nnang 3 000 ya diboko mme le mefuta e e ka nnang 10 000 ya ditsenekegi tse di jang dimela. Jaaka balemi ba tlhaka ba itse sentle, ditlhasele ga di fele fa tlhaka e tloswa mo masimong – dikhukhwane,mekobo, le dipeba le magotlo tsotlhe di ka senya fa tlhaka e bolokwa.

### Mesola ya go dirisa dibolayadisenyi

- Di lelefatsa bophelo ba dimela tsa dijwalwa mme di thibela tatlhego ya tlhaka morago ga go rojwa.
- Balemirui ba kgona go uma dijо tse di siameng tse di maemo godimo ka tlhotlhwa e e lekaneng.
- Di thusa balemirui go naya batho kotlo ka bontsi mo dijong tse di leng teng ngwaga otthe.
- Maungo le merogo, tse di nayang kotlo e e tlhokwang, di teng mo lefatsheng lotlhе ebile di ka rekwa ka tlhotlhwa e e lekaneng.
- Tlhaka, mašwi le diporoteine, tse di leng botlhokwa go go gola ga bana, di bonva gagotlhе ka gore tlhotlhwa ya go uma dijо le dijо tsa diruiwa e fokotsegile.

*ARC Small Grains Institute* e supa gore go na le ditsenekegi tse dintsintse di senyang korong. 'Tse dingwe di ja semela sa korong e e dijо mme di senya semela gore se se kgone go naya tlhaka e e siameng jaaka se tshwanetse. Tse dingwe di nna mo semeleng di se jaka go se senye. E seng ditsenekegi tsotlhе tse di fitlhelwang mo dimeleng tsa korong di a senya; dira tsa tlholego tsa tse di lwantshang disenyi tse dingwe di rata go nna mo masimong a korong ka ntla ya ditsenekegi tse dintsitse di fitlhelwang mo dimeleng tsa kotong mme di dirisa e le dijо le didiriswa'. (*ARC online*)

Go supega gore go bothlhokwa gore balemirui ba itse ditsenekegi tse di fitlhelwang ka tlwaelo mo kgaolong e ba nnang mo go yona gore ba kgono go supa bothata ka bonako mme ba kgone go swetsa go bo tlosa ka tshwanno.

### DIBOLAYAMOKOBO

Bokana le maemo a tlhaka bo ikanya ka tshireletso ya dijwalwa. Patlisiso kwa Amerika e supile gore fa go se diriswe dibolayamokobo, bokana ba kumo ya maungo le merogo bo ka fokotsegia ka mo go ka nnang 50% go 90%. Dibolayamokobo di fokotsa kgono ya disenyi tse di nang ditshedinnye tse di bolayang le borai, mme di thibela malwetse a a tliswang ke dijо tse di tseiwang mo tlakeng e e senyegileng. Borai ba ditshedinnye ke bothata bo bo tseneletseng mo bolaoding ba go uma mmidi, tota ka nako ya go o boloka.

Malwetse gagolo a tliswang ke phethogog ya bosa jaaka go na ga pula go feta, go nna bollo go feta le koketso ya bokana ba metsi mo moweng. Fa bokana ba metsi mo moweng bo le godimo go feta go le ka tlwaelo ka dinako tsotlhе go direga dilo tse pedi; go tlisa koketso ya mokobo, mothuthuntshwane le dibakteria mo matlhareng le mo dikutung tsa dimela tse di tlaa tlisang phokotsa ya bokana ba kumo e e tlaa bonwang. Ka thuso ya bomankgakga go na le didiriswa tse di ka diriswang go oketsa kgono ya dimela go fenza disenyi tse ebile le go di sireletsa go se lwale. Jalo, go bothlhokwa go tswelela go lebelela dimela go kgona go bona ditshupetsa tsa tshimologo ya disenyi tse le go leka go di thibela ka bonako.

Malwetse a a tliswang ke mokobo le dibakteria a mantsi mme a ka laolwa ka tshwanno fa go diriswa dibolayamokobo jaaka go tshwanetse. **Dibolayamokobo** ke dihemikale tse di bolayang mokobo kgotsa tse di



Oujan Masiu wa Driekoppen mo kgaolong ya Senekal o netefaditse gore dijwalwa tsa gagwe di na le boitekanelo.

thiblang go mela ga mokobo le peo ya tsona. Di kgona go diriswa go laola mokobo o o senyang dimela, mme gape le rusu, kawane le phori. Gape di ka diriswa go laola mokobo le kawane mo mafelong a mangwe jaaka mo go bolokwa tlhaka.

### DIBOLAYAMEFERO

Semela sa mofero ke semela se se melang mo lefelong le le sa tshwanelang go mela teng – tota le fa dimela tsa mmidi di mela mo tshimong ya disonobolomo di tshwanetse go laolwa.

'Dimela tse di leng tsa mofero ka tlwaelo ke dimela tse di nang maatla, mme go dira gore di kgone go gaisa dimela tsa dijwalwa fa di tsaya metsi, lesedi, lefelo le kotlo. Mefero ya mefuta e mengwe e thatafatsa tiro ya go roba mme fa di bonolwa ke nako ya go se dirise tshimo di tsaya metsi a a leng mo mmung mme, fa di godile, di latlhela peo mo mmung e e simololang go mela fa dijwalwa tse dintshwa di jwalwa mo tshimong.' (*ARC online*)

Go ka nna tiro e e thata tota fa re tshwanetse go tlhopha mofuta wa khemikale e re ka e dirisang ka kgono go lwantsha mefero ka tshwanno mo masimong a rona. Go na le mefutafuta ya dikhemikale mo matsatsing a segompieno e e ka diriswang, yotlhе e e nang ditswamorago tse di farologaneng go ya le mefuta ya mebu le tikologo e mo di diriswang.

Go bothlhokwa tota go nna le kitso e e tseneletseng mabapi le dibolayamefero tse o di dirisang. Botsa barekisi ba tsona dipotso jaaka o rata pele o tswelela go gasetsa dibolayamefero tse o di rekang. Itse bokana ba tiriso le nako ya go di dirisa. Botsa dipotso mabapi le ditiragalo tse di ka fa thoko tsa dikhemikale mme gape le gore go tsaya nako e kana kang pele di oma go kgona go itse go di dirisa ka kgono yotlhе ya tsona.

Kitso mabapi le molemirui wa kwa KwaZulu-Natal e tshwanetse go elwa tlhoko. O ne a jwala mmidi o o tlwetsweng le wa go kgona Roundup ka go bapana mo tshimong e le nngwe mme a dira phoso ya go gasetsa



sebolayamefero sa Roundup mo tshimong eo. Ka go se makatse, mmidi o o sa kgoneng Roundup wa swa ka bogotho. Tshimo ya gagwe e ne e supa dimela tsa mmidi o o kgonag Roundup fela, tse dingwe di ne di sule. Tlhokomela go se dire phoso e e jang madi ya mofuta o! Leka go dirisa ditshupetso tse di latelang:

- Gasetsa sebolayamefero ka letsatsi le phefo e sa foke gore phefo e se se fokefokele kwa thoko fa o ntse o se gasetsa.
- Mefuta e mentsi ya dibolayamefero e kgona sentle fa e gasetswa fa letsatsi le tlhaba mme go le bollo ka gore go netefatsa gore go nne le nako e e lekaneng gore se monwe ke dimela.
- Tlhokomela! Dikhemikale di ka bolaya. Di dirise ka tlhokomelo – ka dinako tsotlhe apara ditlafalo le diaparo tse di sireletsang ka go khupetsa molomo le dinko fa go tshwarwa dikhemikale. ■

Fa o rata go itse gape mabapi le mananeo a a tshwanetseng a go gasetsa dibolayadisenyi a a ka diriswang go sireletsa dijwalwa tsa gago kgotsa gore o gasetse dibolayadisenyi jang mme le gore o gasetse dife go sireletsa dijwalwa tsa gago, bua le maloko a setlhophpha sa Grain SA a a tlaa go tshegetsang ka kitso e e tlhamaletseng.

JENNY MATHEWS,  
MOITSEANAPE WA BOLAODI  
LE TLHABOLOLO MME GAPE  
LE MORUTADITHUTO



## MAFOKO A GA...

Dr Dirk Strydom

**M**O DITIRAGALONG TSA BOLEMIRUI, MME TOTA TSA FA MOTHOKA SIMOLOLA GO DIRISA BOLEMIRUI, THEMELELO, BOTOKA FELA, E KA NNA MO DINTLHENG TSE DI SA TSHWANELANG. KELOTLHOKO YA RONA E ISWA GO DIDIRISWA LE METSHENE E RE E DIRISANG, KA GORE RE AKANYA GORE GO SUPA GORE RE MOLEMIRUI YO O KGONANG, MME A GO NTSE JALO?

Mosupetsatsela mongwe wa me o mphile buka, *The goal* (Maitlhomo), e e nthusitseng mo bophelong botlhe ba me jaaka ke tsweletse go dirisa bolemirui go tlhaloganya lereo miathlomo le go tlhoma maithlomo mme tota le go a laola. Mokwadi, Eliyahu Goldrat, o ne a a le molaodi wa bodirelo bo bo neng bo le mo mathateng a bobankoroto.

Dintlha tsa go kgona tsa gagwe tsotlhe di ne di le teng mme di ne di bonega gore di siame tota. Bodirelo ba gagwe gape bo ne bo na le tsotlhe tse di tlhokiwang tsa thekenoloji le diroboto mo tiragalang ya go bopa le go aga tse a di rekisang mme morago ga nna le tsotlhe tse o ne a sa kgone go naya bareki ba gagwe dilo ka nako e e setilweng mme ebile o ne a sa bone poelo ya madi a gagwe.

Mosupetsatsela mongwe wa Rre Goldratt a mmotsa potso: 'Maitlhomo a gago mabapi le bodirelo ke afe?' A lemoga gore go ne se botlhokwa go itse melao le bokana ba dilo fela. Maitlhomo a tshwanetse go nna go bona madi, go bona poelo ya madi.

Fa gongwe re tswelela go remelela tse di totbetseng mme ga re lemoge gore re fosa maitlhomo a nnate. Mo bodirelong ba ga Rre Goldratt ba ne ba sa lemoge gore dintlha tsa go kgona tse dintshwa tse di diriswang di ne di tlisa thibanyo mme kwa mafeleleong go ne go ba jeal nako le madi.

Bona metswedi e e tlhokiwang go bona maitlhomo a nnate. Netefatsa gore o rulagantse maitlhomo a a tshwanetseng polase ya gago. Netefatsa gore sengwe le sengwe se o se dirang, se tshedisa maitlhomo ka dinako tsotlhe. Fa sengwe se go ganetsa go tshedisa maitlhomo, batla kgotlhaganyo e e tlisang bothata bo. Tlholo gore a kgotlhaganyo e o e supileng ka nnate e tsamaelana le maitlhomo a gago.

Ke bona baumi ba bantsi ba ba nang ditoro mme ka gore ga ba laole maitlhomo a bona, ba na le mathata go bona netefatsa ya ditoro tsa bona. Dirisa kgakololo ya Rre Goldratt: Supa maitlhomo a a tshwanetseng mme dira go a tshedisa. Sala o ntse o lekalekantsha tse o di dirang mabapi le maitlhomo a mme netefatsa gore o kgotsofatse maitlhomo a gago.

Rre Goldratt o kgonne go fetola bodirelo ba gagwe ka go busetsa metshene ya kgale mme jalo a simolola go bona poelo ya madi morago ga kgwedi e le nngwe fela. Gare ga dikgwedi tse tharo bodirelo ba gagwe ba nna bo bo gaisang madirelo a mangwe mme morago ga digwedi tse thataro a tlhomwa go nna molaodi o montshwa wa kgoalo. Le wena o ka kgona go netefatsa ditoro tse di tshwanang le tse mo polaseng ya gago fa o supa ebile o laola maitlhomo a gago. Gape o ka kgona go fokotsa dikgotlhaganyo tsa ditiragalo. ■

# Dirisa sediriswa sa go gasetsa sa gago ka tshwanno

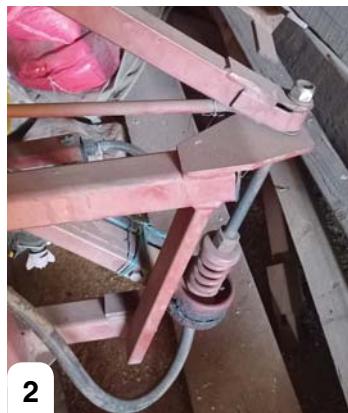
**G**A GO RE GORE O REKA SEDIRISWA SA MOFUTA OFE, SE GOROGA MO POLASENG YA GAGO KA BUKANATSHUPETSO KGOTSA BUKANATIRISO E E TSHWANETSWENG GO BUISWA PELE O SIMOLOLA GO SE DIRISA. GO TLHALOGANYA TIRISO YA SEGASETSO SA GAGO LE GO ITSE GORE TSA ELEKETERONIKI DI DIRA JANG GO BOTLHOKWA, MME JALO O TSHWANETSE GO BUISA DIBUKANA TSA SONA GAPE LE GAPE KA NGWAGA LE NGWAGA.

## PELE O HAKA SEDIRISWA SA GO GASETSA

- Tihabolola lore la tsamaiso (PTO) (**Setshwantsho sa 1**).
- Tihabolola pompo ya go gatelela seedi mme tlola moo li e ka dutlang. Tihola maemo a oli mo pompong. Gape o tshwanetse go lebelela mmala wa oli. Fa oli e bonega e le tshweu jaaka mašwi go supa gore go na le mo metsi a dutlang mo pompong mme go tshwanetse go baakangwa.
- Fa pompo e le e e dirisang letlalo mme go diriswa mowa mo pompong netefatsa gore kgatelelo ya seedi e siame. Fa kgatelelo e sa siama jaaka go tlhokiwa tlola gape le gape gore e lekane jaaka go tlhokiwa morago ga awara. Fa go bonala phethogo, fetola letlalo le le leng mo pompon.
- Tihabolola matsogo, mmele le tanka ya sediriswa sa go segasetsa go bona rusu le mo go na leng diphatlha mme baakanya fa go tlhogewa (**Setshwantsho sa 2**).



Fetola bering ya tsamaiso ya lore la PTO fa go tlhogewa.



Tshasa kerisi mo go tlhogewang bogolo mo dintlheng tsa go kopantsha tsa matsogo a digasetsa.



Batla mo seedi se ka dutlang mo diphae-peng le mo dikopantsong fa segasetsa se diriswa mme le fa dibelefo di tswetswe. Go botlhokwa tota.



Fetola kgotsa baakanya belefo ya go laola fa e sa dire ka thswanno.



Tsitsibosa kgakologelo ya gago mabapi le jaaka go rulaganya sega-setsa sa gago ka ngwaga le ngwaga.

## MORAGO GA GO HAKA

- Tlatsa tanka ya sediriswa sa go gasetsa ka metsi a phepa mme e tsokotse. Phepatatsa difelitara le dinosele mme gape le dinosele tse di leng ka mo tankeng. Eledisa metsi mo thulaganyong ya sediriswa mme se tsokotsa diphaepe le dinosele gape le gape. Netefatsa gore sekaelo sa go gasetsa sa dinosele se a tshwana. Fa di sa tshwane di tlhatswe gape kgotsa fetola tse di sa saimang (**Setshwantsho sa 3**).
- Tlhatswa sediriswa sa go gasetsa sotthe.
- Tihola kgateleoseedi ya pompo, dibelefo tsa go laola le sekaelo sa go gasetsa (**Setshwantsho sa 4**). Tlatsa tanka ka metsi a phepa gape mme tsamaisa pompo ya go gasetsa. Phuthulola matsogo le dibelefo tsa go laola (**Setshwantsho sa 5**). Tihola bokana ba kgatelelo e e tliswang ke pompo. Seta kgatelelo e e tliswang ke tiriso ya pompo. Oketsa kgatelelo go feta e e tlhokiwang go dira ka tshwanno ka 20% mme tlhola maemo a kgatelelo gape. Fa kgatelelo e le tlase ga bokana bo bo tlhokiwang pompo e tshwanetse go baakangwa.
- La bofelo, tlhomamisa bokana ba kgasetso ya dinosele ka bokana jaaka go tlhokiwa ke sebolayamefero kgotsa sebolayadisenyi se se diriswang. ■



Morago ga go tsokotsa dinosele, tlhatswe difelitere le dinosele gape.



PIETMAN BOTHAA,  
MOITSEANAPE WA  
BOLEMIRUI KA BOENE



# Go rulaganya dipego ka tshwanno go botlhokwa

**T**EO YA GO SIMOLOLA LE GO TLHABOLOLA KGWEBO E E KGONANG, TOTA LE YA BOLEMIRUI, KE LENANEO LE LE TLHAMALETSENG LA GO RULAGANYA DIPEGO LE DIPALO. GO IKANYA KGAKOLOGELO FELA GO KA TLISA DIPHOSO KA NAKO YA GO LOGA MAANO.

Bontsi ba balemirui bo nagana dingwaga tse di siameng fela e seng bogare ba bokana ba kumo e e bonweng ka dingwagangwaga. Ntlha e bonwe fa go botswa dipotso go balemirui ba ba leng mo kgaolong ya balemirui e siameng tota mabapi le bokana ba kumo e e ka bonwang fa ba neng ba naya bokana bo bo kwa godimo thata mme ba sa gakolongelwe bogare ba bokana ba kumo e e bonweng ka dingwagangwaga. Ba bantsi ba ne ba gakgamlwa fa ba boela morago go lebelela dipego tsa bona tsa dingwagangwaga mme ba lemoga bonneta ba bogare ba bokana ba kumo e e bonweng e e leng tlase thata mme tota le bonnye ba poelo e e bonwang ka heketara.

Fa o na le maemo a bokana ba kumo e e bonwang ka ngwaga le ngwaga o tlaa nna le tshupetsonnete e o ka e dirisang go lebelela mekgwa e o e dirisang go dirisa bolemirui mo polaseng ya gago ka metswedi e e rileng ya yona. Go rulaganya dipego tse di tlhamaletseng go nna sediriso sa go tokafatsa bolaodi bo bo siameng.

## GO RULAGANGWA DIPEGO JANG?

Theo ya go rulaganya dipego tsa polase e ka tseiwa mo dipegong tse o laolwang ke molao go di rulaganya ka ntlha ya go duela lekgetho. Di ka nna tsa go duela VAT le go tleleima tiriso ya tisele mme le data e nngwe e e tsamaelanang le go uma tlhaka kgotsa go rua diruiwa. Mo dipolasing tse di sa nneng tse dikgolo tiro e e ka dirwa ka go kwala kgotsa ka go dirisa khompiutara ka mananeo a go balabala le go rulaganya ditragalo tsa mo polaseng.

Fa o se na kgono o ka ithuta dintlha tsotlhe mabapi le thekenoloji kgotsa o ka duela mmaditlotlo kgotsa setlamo sa babaditlotlo go dira tiro e. Go botoka go itirela tiro e go nna le kitso le data e e leng teng go wena jaaka o e tlhoka. Go tlhokwa boitshwaro bo bontsi jaaka dingwaga di tswelela.

O ka kopantsha kitso ya dipalo ka data ya go uma e e tlhokiwang go ya le moratogotthe wa go uma le dipalo tsa paelonnete ka gore dithulganyo tse ka bodedi di a tsamaelana.

Balemirui ba bangwe ba tlhola ba na le kwalelametlha ka dinako tsotlhe mo ba kwalang ditragalo tsotlhe tse di dirwang ka letsatsi le letsatsi tota le bokana ba ditokelelo tse di diriswang mo tshimong e nngwe le e nngwe ka letsatsi le letsatsi. Dintlha tse di ka lokelwa mora-

go mo dipegong tse o di rulaganya mo ofising ya gago ka go kwala kgotsa ka go dirisa khompiutara.

O gatelelwka ke molao go rulaganya ka go tsenelela tiriso ya tisele mo polaseng ya gago. Rulaganya bukana e e supang tiriso ya tisele mo koloing e nngwe le e nngwe, mo sedirisweng se sengwe le se sengwe le mo motsheneng o mongwe le o mongwe o o dirisang tisele ka letsatsi le letsatsi. Gape le go kwala bokana ba tisele e e diriswang mo tshimong e nngwe le e nngwe kgotsa mo kgaolong ya mafulo e nngwe le e nngwe. Bokana ba tiriso ya tisele jaanong bo ka balabalwa go supa bokana ba tiriso ka heketara ka tiragalo e nngwe le e nngwe go go naya kitsa ya tiriso ya tisele mo polaseng ya gago ka heketara. Go tlaa go thusa go laola go utswa ga tisele le go netefatsa gore o nne le tisele e e lekaneng go tsweledisa ditragalo tsa bolemirui mo polaseng ya gago.

Netefatsa gore o laole tiriso ya metswedi le tlhotlhwa ya ditokelelo tse di leng botlhokwa go uma tlhaka le go uma mefuta e mengwe ya kumo mo polaseng ya gago. Mathata jaaka go se ume kumo ka go lekana kgotsa tlhotlhwa e e kwa godimo thata ya ditokelelo tse di diriswang a ka supiwa mme a ka thibelwa. Go botoka go nna o ntshwafatsa data ka kgwedi le kgwedi fa kitsa e sa le teng. Dikopano tsa bolaodi ka kgwedi le kgwedi di tshwanetse go tlhongwa go buisana mabapi le go rulaganya dipego le ditswamorago tsa tiriso ya maano a go uma.

## Dipego tse di leng botlhokwa

- Tsa dipalo: Dipalo tsa thoto le sekoloto, ditlhankana le tsa tiriso ya madi, dipalo tsa madi a a leng mo bankeng, dipalo tsa madi a a kolotwang le thoto e e tshotsweng. Thoto e e tshotsweng e tlaa nna naga e e diriswang go uma mme le didiriswa tse di diriswang tota le phokotso ya tlhotlhwa ya tsona le tlhotlhwa ya go di emisetsa.
- Dipego tse di supang go uma le dipalo mabapi le go uma tlhaka le go rua diruiwa.
- Molokololo wa ditragalo tsotlhe tsa kgwebo ya bolemirui o kopantsha dilo tsotlhe tse di supilweng fa godimo go sekaseka dikgaolo tse di kgongang le tse di sa kgongeng tsa kgwebo mme le go balabala ditshupetso tsa kgono. Molokololo o o tshwanetse go rulaganya go supa ditragalo tsotlhe tsa kgaolo e nngwe le e nngwe ya kgwebo ya bolemirui. ■



RICHARD MCPHERSON,  
MOITSEANAPE WA BOLAODI  
BA DIPOROJEKE LE BO-  
KGWEBO BA BOLEMIRUI

# A polase e kgona go **GO RWALA?**

**G**ORENG O DIRISA BOLEMIRUI? BONTSI BA BALEMIRUI BA TLAA ARABA KA GO RE: 'KE RATA BOLEMIRUI' KGOTSA 'KE RATA GO PHELA KE LE MO TLHAGONG' KGOTSA SE SENGWE LE SE SENGWE JALO. A O KA TSWELELA GO ITUMELA GO DIRISA BOLEMIRUI FA POLASE YA GAGO E SA KGONE GO DUELA TUELO YA GAGO?

Go amogela tuelo o ka itirela kgotsa o ka berekela motho yo mongwe gore a go duele. Fa o ntse o amogela tuelo o rekisa kgono ya gago, thuto ya gago, tse o di ithutileng le kitso ya gago go bona tuelo. Fa o berekela motho yo mongwe o amogela tuelo e e tlhomilweng ka kgwedi le kgwedi.

Fa o iperekela dintlha tsotlhe tse di ntse di dirisiwa, mme jaanong ke wena yo o tlhomang bokana ba tuelo ya gago. Karabo go potso, 'Tuelo ya ka e ka nna kana kang?' ke go re o ka amogela tuelo fela fa kgwebo e supa poelo ya madi. Bokana ba tuelo bo tlhomamiswa ke bokana ba poelo e o e bonang.

O phela ka bokana ba tuelo e o e amogelang mme ga o a tshwanna go phela ka go dirisa madi go feta tuelo e o e amogelang. Go dirisa go feta mo o go amogelang go tlaa go gatelela go adima madi mme madi a a adingwang a tshwanetse go busetswa morago ga nako e rileng. Fa o ka se kgone go busetsa madi a o a adimang, o ka felela o latlhegelwa ke tsotlhe tse o nang tsona – mme wa iphitlela o le bankoroto.

## BOLAODI BA DITŠHELETE BO BOTLHOKWA THATA

A polase ya gago e kgona go go rwala? Bontsi bo tlaa re, 'Ee polase ya ka e ka nthwala'. A mme go ntse jalo? Go kgona go bona tuelo polase ya gago e tshwanetse go kgona go duela ditshenyegelo tsotlhe tsa polase le tuelo ya gago. Go rulaganya kgwebo e e kgonang e e nayang poelo ya madi go botlhokwa go tlhomamisa poelo e e ka bonwang mme go ka balabalva fela fa go dirisiwa bolaodi ba ditšhelete bo bo tlhamaletseng.

Mokgwa o o siameng wa go laola ditšhelete tsa polase ya gago ke go simolola pele ga tsotlhe go rulaganya leano la tiriso ya madi mo polaseng ya gago ka tshimologo ya ngwaga e nngwe le e nngwe pele ga nako. Rulaganya leano le ka diranta le masente mme go ka nna tekanyetso ya ngwaga o montshwa. O ka ithomela 'tuelo' e e ka duelwang ka kgwedi le kgwedi e e tlhomamiswang ka go dirisa bokana ba poelo e e supiwang mo tekanyetsong. Jaanong phela ka go dirisa tuelo e fela.

Mokgwa o o rileng wa go laola tuelo ya gago ke go rulaganya tekanyetso ya tiriso ya madi ka kgwedi le kgwedi mme dirisa madi go tsamaelana le tekanyetso e jaaka o ka bo o berekela motho yo mongwe mme o duelwa tuelo e e tlhomilweng.

Ka mafelelo a ngwaga o ka rulaganya ditlhankana tsa tirisomadi go tlhomamisa gore o bone poelonnete e kana kang ka go dirisa bolemirui mo polaseng ya gago. Fa poelo (morago ga go goga tuelo e o setseng o e amogetse) e le godimo ga jaaka o ne o akanya, o ka swetsa gore o tlaa dirang ka e e setseng. Go eletsega go e dirisa go rulaganya letlole la tshireletso go tsweleletsa/tlhabolola/siamisa kgwebo ya gago. Tsela e e latelang e go isa go bolaodi ba kgwebo ya gago.

Dirisa ditshupatlotlo tsa banka tse di farologaneng go kgona go laola ditšhelete tsa kgwebo ya gago mme le tsa gago. Fa o sa rate go dirisa ditshupatlotlo tsa banka tse di farologaneng, go nna thata go rulaganya dipego tse di supang ditshenyegelo tsa polase le tsa gago ka bonnate.

Ka maswabi, kwa ntle ga go ituela tuelo balemirui ba bantsi ba phela ka go dirisa kumo ya polase – mašwi, mae, nama le merogo – mme ba e dirisa go e ja fa ba ka bo ba e supile e le lotseno la polase mme e le tshenyegelo go bona. Kgotsa fa ba rekisa kumo ya polase mo polaseng ba dirisa madi ao go ithekela dilo fa ba ka bo ba a supa e le lotseno la polase ka tshwanno. Tshelete e e diriswang go ithekela dilo e ka gogwa kwa bankeng fa go tlhokiwa. Tsotlhe tse di dirwa kwa ntle ga go rulaganya ditlhankana fa go na le madi mo bankeng. E ke tsela e e kotsi ka gore madi a a leng mo bankeng ga se tshupetso ya gore polase e bona poelonnete mme e ka kgona go duela tuelo ya gago.

Bonnete ba tsotlhe tse ke go re dittragalo tsotlhe tsa gago mo polaseng ya gago di tshwanetse go laolwa ka tshwanno go kgona go araba potso: 'A polase ya ka e kgona go nthwala?' Gakologelwa mme se lebale gore tsa ditšhelete ke oli e e kgonisang kgwebo ya gago go tsamaya sentle. ■

MARIUS GREYLING,  
MOITSEANAPE KA  
BOENE WA BOLAODI  
BA TSA BOLEMIRUI



# Go nna teng ga ditokelelo le tlhotlhwa ya tsona

**A**FORIKABORWA E IKANA KA DITHOMELOTENG GO KGONA GO LEKALEKANTSHA BOTLHOKWA BA DITOKELELO MO GAE, MO GO RULAGANYANG DIPHATSHA GO BOKGWEBO BA BOLEMIRUI MO GAE MABAPI LE GO NNA TENG LE TLHOTLHWA GO TSWA METSWEDING YA KWA MAFATSENG A MANGWE. MADIRELO A DITOKELELO A MO AFORIKABORWA A NE A NTSE A KGONA GO RE NAYA DITOKELELO JAAKA GO TLHOKIWA MME JALO RE NE RE NTSE RE KGONA GOILA BOTLHOKWA BA TSONA MO GO KA TLISANG BOTHATA BA GO AGA KGONO YA PABALESSEGODIJO MO LEFATSHENG LA RONA.

Go tloga Mopithwe 2020 fa dikganelo tsa COVID-19 di simolola go dirisiwa, go nna teng ga ditokelelo go simolotse go tlhakatlhakanya, mo gape go fetotseng maemo a tlhotlhwa. Seabo gare ga topo le thoto mo lefatsheng ka bophara se tlisitse kgatelelo go go uma ebole se okeditse tlhotlhwa.

Tlhotlhwa ya thwalelo, e e tlhomiwang ka go dirisa tolara, e setse e oketsegile gabedi fa e bapswa le ya ngogola. Tlhotlhwa ya oli le yona e oketsegile gagolo. Dikganelo tsa COVID di tsuolotse go uma ga kumo ya mefutafuta e e dirisiwang go dira dikhemikale kwa China ka tshimologo ya ngwaga wa 2020 mme gape le ka merwalelo e e nnileng teng ka kgwedi ya Phatwe mme go dira ga glyphosate ga khutla fa madirelo a mabedi a baakangwa a a dirang 65% ya glyphosate kwa China.

Ka Tlhakole 2021, ga nna serame se se bitswang ‘kgatselokgolo’ kwa Texas USA, mo go fokoditseng didiriswa tse di kopantshwang go bopa

dikhemikale. Go tsena gare ga tsamaiso ya madirelo go tlhakatlhakane go dira ga dikhemikale tse di dirisiwang mo bolemirui le monontsha, e le sekao, Kanale ya Suez e ne e tswaletswe mme ga tlhakatlhakanya thwalelo ya dikonteinara tsa mo dikepeng. Okosijene e botlhokwa go dira glyphosate; le gale, ka dinako tse e diriswa go alafa batho ba ba tshwerweng ke COVID-19.

## TLHOTLHWA YA DIPOPI TSA DIKHEMIKALE TSA BOLEMIRUI MO LEFATSHENG KA BOPHARA

**Sesupetso sa 1** se supa tlhotlhwa ya dikhemikale mo lefatsheng ka bophara ka kgaoganyo ya dipopi tsa tsona jaaka dingwaga di tsweletse. Tlhotlhwa ya dibolayamefero e oketsegile ka maemo a ditolara – tlhotlhwa ya glyphosate le atrazine e oketsegile ka bontsi ka 145% le 33,8% mme tsa latelwa ke metolachlor ka 27%, acetochlor ka 22% le trifluralin ka 8%. Tlhotlhwa go ya le maemo a ranta le yona e ile godimo kwa ntle ga acetochlor le trifluralin tse tlhotlhwa ya tsona e fokotsegile ganny. Le gale, ka go supa ka diranta, tlhotlhwa ya dipopi ga e a oketsegile ka go lekana kgotsa ka go gaisansya jaaka go ka solo felwa ka ntlha ya tshegetso e e fiwang ke ranta e e maemogodimo.

Tlhotlhwa ya dibolayatsenekegi e oketsegile kwa ntle ga ya Lambda-cyhalothrin, e e fokotsegileng ka 1,8% ka ngwaga. Le gale, ka gore maemo a ranta a tokafetse, tlhotlhwa ya bontsi ba dipopi tsa dikhemikale e fokotsegile, kwa ntle ga ya Imidacloprid e e supileng koketso e e leng 7% ka ngwaga.

## TLHOTLHWA YA MONONTSHA

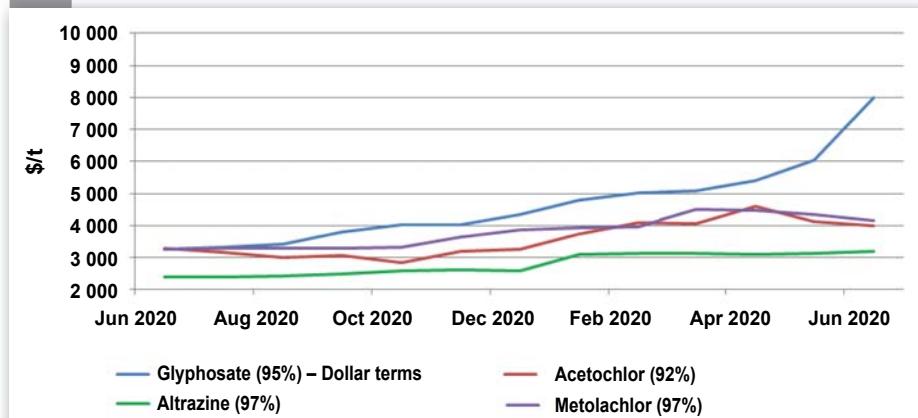
Tlhotlhwa ya monontsha mo lefatsheng ka bophara ka tolara go ya ka ngwaga o o fetileng e supile koketso e kgolo. Tlhotlhwa ya ammonia e oketsegile ka 188%, go latela ke ya DAP ka 110% ureamo ka 102%, fa ya KCL e oketsegile fela ka 43,8%.

Go ya ka ranta tlhotlhwa ya ammonia e oketsegile ka 135%, go latela ke ya DAP ka 71% ureamo ka 64,7%, le ya KCL ka 17%. Koketso e nnye go ya le tlhotlhwa ka ya ranta e supile koketso e nnye ka gore ranta e thatafetse. **Sesupetso sa 2** se supa tlhotlhwa ya bogare ya monontsha ya mo gae ka nako e e simololang ka 2010. Gare ga dikgwedi tsa Phukwi 2020 le Phukwi 2021. Maemo a tlhotlhwa e a tsamaelana le tlhotlhwa ya mo lefatsheng ka bophara, mme e supa koketso ya tlhotlhwa ya MAP ka 73,6%, LAN ka 46% le ureamo ka 64,8%, mme ya KCL e fotsegile ka 54,6%.

## BOKHUTLO

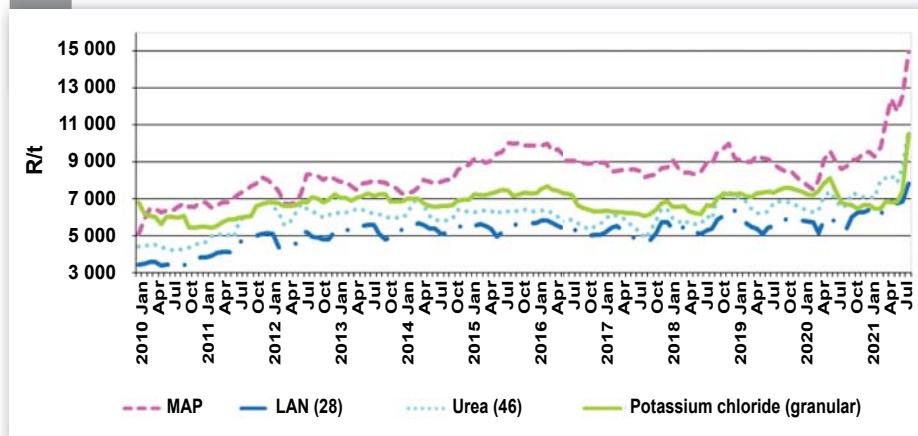
Tlhotlhwa ya dikhemikale tse di diriswang mo kgaelong ya ditiragalo sa bolemirui le ya monontsha e ntse e le kwa godimo ka ntlha ya topo ka nako ya go jwala mo Kgaologare ya Bokone ya lefatshie, e ntse e tlhotlhetswa go ya godimo ke koketso ya tlhotlhwa ya dipopi tsa dikhemikale. Koketso ya tlhotlhwa ya Olibokgwakwa le yona e ntse e tthatlhosa tlhotlhwa ya go uma le go rwalelo. Ditiragalo tsotlhe tse di na le ditswamorago tse di rileng go go nna teng ga dikhemikale tse di diriswang mo ditiragalo tsa bolemirui mme tota le mo go togomaano a setlha se se ntshwa sa selemo sa go uma tlhaka. ■

**1** *Tlhotlhwa ya dibolayamefero mo lefatsheng go ya ka tolara.*



Motswedzi: Grain SA

**2** *Tlhotlhwa ya monontsha mo gae.*



# Loga maano ebile rulaganya tekanyetso pele ga nako go netefatsa kgono

**S**ETLHA SE SENTSHWA SE SETSE SE GOROGILE MME GO FETSA GO RULAGANYA MAANO A GO JWALA DISONOBOLOMO LE DISOYA LE DITEKANYETSO TSA SETLHA SA 2021/2022 DI TSHWANETSE GO FETSWA KA KGWEDEI E. KUMO E E ROBILWENG E SETSE E ATLHOTSWE GO BONA GORE GO KGONNWE KGOTSA GO TLHAETSWE MME GAPE LE GORE GO NA LE SE SE ITHUTLWENG GO BONA GORE SE KA DIRISIWA GO LOGA MAANO A GO OKETSA BOKANA LE MAEMO A KUMO.

Mo athikeleng e re tlaa lebelela dintilha dingwe tsa go uma mefuta mengwe ya dijwalwa, tlhotlhwa ya ditokelelo le ditekanyetso tsa go di jwala.

## GO JWALWE MOFUTA OFE WA DIJWALWA?

Tlhotlhwa ya bokamoso ya Mopitlw 2022 ya disoya e supiwa e le R7 837/t mme ya disonobolomo e supiwa e le R9 050/t. Ka go dirisa phetolo ya Safex ya go rwalela e le R300/t go re naya tlhotlhwanne e e leng R8 750/t.

Mofuta e mentshwa ya disonobolomo e naya kumo go balemirui e siameng mme ba bona bogare bo bo ka nnang bokana ba 2 t/ha mo go re nayang lotseno le le ka nnang R17 500/ha. Bogare bo bo ka nnang 2,23 t/ha ba disoya bo tshwanetse go rojwa go lekana le lotseno le la disonobolomo. Maemo a lotseno a fa a tshwantshwa le tlhotlhwa ya ditokelelo a supa a le pila go mefuta ka bobedi a dijwalwa tse. Balabala bogongwe ba bokana ba lotseno la gago ka go dirisa maemo a lotseno a setlha se se fetileng le dipego tsa dingwaga tse di fetileng.

Go tshelegetsa nako ya go jwala ya mefuta ka bobedi a dijwalwa tse di ka diriswa mo lenaneo la thefosano la dijwalwa la go dirisa mmidi, disoya, disonobolomo le mefuta e mengwe ya mafulo. Bokana ba kumo e e bonweng ya disoya e ne e swabisa mo dikgaolong tse dingwe ka ntlha ya go na ga pula go feta bokana jaaka go tlwaetswe mme le ka go nna maruna thata.

Disonobolomo ke dijwalwa tse di ka laolwang botoka go gaisa mefuta e mengwe go balemirui ba ba simololang go dirisa bolemirui mme gape di kgona go fenza phethogo tse di sa tlwaelweng tsa bosa. Fa o belaela kgono ya gago ya go kgona go uma disoya bogolo jwala disonobolomo.

Go uma disoya go tlhoka kitso kgotsa thuso e e tseneletseng mme kgatelelo e mo go paakanyo ya masimo, go di jwala ka nako e e tshwanetseng mme tota le go lokela naeterojene ka tshwanno go bofela ditshedinnye tsa rhizobia mo peong. Go gasetsa peo ka nako ya go jwala ka go dirisa tanka ya seedi e e tshwarisitsweng mo godimo ga sediriswa sa go jwala go tokafatsa tiro e. Ka fa gongwe o ka tlhabela peo ya kgetsi e nngwe le e nngwe mo meriting fela pele e jwalwa. Reka setlhabelo se o se dirisang mo morekising yo o mo tshepang. Go tlhabela ka tshwanno go bothlkwa tota. Balemirui ba ba dirisang peo e ba e robileng mo dipolaseng tsa bona ba mo mathateng a go bona phokotsa ya bokana ba kumo e ba ka e bonang go bapisa le fa ba ka dirisa peo e e tlhopiweng ebile e tlhatswitswe ka tshwanno ke barekisi ba peo.

Mefuta ya disoya e e golang ka bonako, e e golang ka nakogare le e e tsayang nako e telelenyana go gola e tshwanetse go jwalwa ka nako e e di tshwanetseng jaaka go supiwa. Netefatsa gore o nne le peo ya disonobolomo e e lekaneng le go feta e e ka jwawlwa ka kgwedi ya Sedimonthole ka kgona fa maemo a ditiragalo a go thibela go jwala disoya ka nako e e di tshwanetseng.

## DITSHUPETSO LE DINTLHA TSE DI THUSANG THULAGANYO YA DITEKANYETSO TSA GO LOKELA PEO MO MMUNG

Dirisa thuso ya bokganarite le dithendara tsa barekisi tsa tlhotlhwa ya ditokelelo tse di tlhokiwang mo masimong a mo polaseng ya gago go ya le bokana ba kumo e e ka bonweng ka dinako tsotlhe.

### Disonobolomo

**Peo:** Jwala dimela tse di ka nnang tse 40 000 ka heketara, ka go dirisa peo e e tlhabetsweng ka dikarolwana tsa kgono go fenza dithuthuntshwane, e e rekilweng mo barekising ba o ba tshepang, go kgono go bona palo e e ka nnang 35 000 ya dimela ka heketara (R650/ha).

**Monontsha:** Jwala peo ka monontsha wa tlhakathakanyo ya 4:1:1 (30) go kopantsha senke kgotsa tlhakathakanyo e e tshwanang kgotsa jaaka go supiwa ke bokganarite. Se tlhaetse naeterojene. Dumela go dirisa dikogeramo tse di ka nnang 25 tsa naeterojene go emela tono ya kumo e e ka bonweng ka heketara (R1 800/ha).

### Dikhemikale:

- Dibolayamefero tse di laolang mefero jaaka go tlhokegwa mo masimong a gago (R1 200/ha).
- Tisele: dilitara tse 70 /ha (R1 250/ha).
- Inshorense ya kumo: 3,5% ya lotseno (R620/ha).
- Thobo: Go duela mokonteraka kgotsa go dirisa sediriswa sa gago (R750/ha).
- Thekiso le go rwalela: (R400/ha).
- Tlhotlhwa ya tse dingwe: R1 000/ha.

Bogothe ba tlhotlhwa ka heketara jaaka go supilwe fa godimo go ka nna R7 670 fa go tsewa tlhotlhwa ya morato ka bogothe e e leng R9 830/ha e e tlaa diriswang go duela tsotlhe tse di tlhomilweng.

### Disoya

**Peo:** Jwala dimela tse di ka nnang tse 300 000 ka heketara. O tshwanetse go nna le palo e e leng dimela tse 250 000 ka heketara fa di simolola go mela. Reka peo e e tlhabetsweng ka dikarolwana tsa kgono jaaka moyldennum le tse dingwe (R1 700/ha).

**Dilhabelo tsa peo:** Rhizobium le ditlholttheletso tsa go medisa medi (R400/ha).

**Monontsha:** Jwala peo ka monontsha wa tlhakathakanyo ya 2:3:4 (30) + senke le sebabole kgotsa e e tshwanang ka gore disoya di tlhoka koketso ya potasiomo (R1 500/ha).

### Dikhemikale:

- R1 000 ya tisele: R1,250/ha.
- Inshorense ya kumo e e leng 7% ya lotseno: R1 240/ha.
- Thobo: R1 200/ha.
- Thekiso le go rwalela: R500/ha.
- Tlhotlhwa ya tse dingwe: R1 000/ha.

Bogothe ba tlhotlhwa ka heketara jaaka go supilwe fa godimo go ka nna R9 790/ha, fa go fiwa tlhotlhwa ya morato e e leng R7 710/ha e e tlaa diriswang go duela tsotlhe tse di tlhomilweng.

### BOKHUTLO

Rulaganya patlisiso e e tseneletseng ka go dirisa go epa mesima ya teko, go tsaya diteko tsa mmu le go dirisa ditshupetso tsa tiriso ya monontsha e e tshwanetseng bokanagare ba kumo e e ka bonweng go kgona go supa metswedi le ditokelelo tse di tshwanetseng polase ya gago. Ntlha e nngwe le e nngwe ya go uma e simolotse go nna patlisiso e e tseneletseng ka boyona mme tse di ka diriswang go kgona tse o batlang go di kgona di tlhola di fetoga gape le gape ka letsatsi le letsatsi. Dirisa batho ba o ba tshepang ka ntlha e nngwe le e nngwe mo masimong a gago ka dinako tsotlhe.

Ela tlhoko gore pholoso ya dikarolwana tsa go bopa monontsha e tlhakathakantswe (bona athikele e nngwe ya kgwedi e). Jalo, go bothlkwa gore o reke tsotlhe tse o ka di tlhokang go jwala dijwala pele ga nako jaaka o ka kgona. ■



RICHARD MCPHERSON,  
MOITSEANAPE WA BOLAODI  
BA DIPOROJEKE LE BO-  
KGWEBO BA BOLEMIRUI

# Go tlhabela go KA OKETSA bokana ba kumo ya matonkomane

**M**ATONKOMANE KE KOMU E E TLHOTLHWA-GODIMO MO BOKANA LE MAEMO A KUMO A TSHWANETSWENG GO SIRELETSWA KA DINAKO TSOTLHE. GAPE GO KE MOFUTA WA DIJWALWA O O KGONANG GO ITRELA KOTLO YA NAETEROJENE FA PEO E TLHABELWA KA SETLHEBELO SE SE TSHWANETSENG.

Mefero le disenyi di tlisa phokotsa ya bokana ba kumo mme di dirisa metsi le kotlo tse di tlaa jelang molemi madi. Go bona bokana ba matonkomane ka go lekaneng go simolola ka go baakanya mmu le lekidi ka tshwanno. Ke go re mmu o baakangwa ka go thibela mefero le go tsentsha disalela le dikhemikale mo mmung go aga lekidid le le siameng gore peo e kgone go tlhoga sentle. Netefatsa gore fa o baakanya mmu o dirise mokgwa wa go suga mmu o se bataole mmugodimo ebole o se o bataole mo sediriswa sa go suga mmu se fitlheleng teng.

Lekidid le nne le le se nang mefero. Gape le tshwanetse go nna le le phaphathi gore sediriswa sa go jwala se kgone go lokela peo mo mmung ka boteng bo bo tlhokiwang bo bo lekaneng ka bophara. Gape go se nne dikgwetha ka gore di ka fokotsa palo ya dimela le go katoga ga dimela. Netefatsa gore dimela di katoge ka tshwanno mme di se betabetane jaaka di ntse di gola. Diphoso tsa rona tsotlhe tsa go uma di ka baakangwa ka mekgwa e e rileng mme fa go na le bothata mabapi le palo ya dimela ga re kgone go e baakanya kwa ntle ga go jwala gape.

Mofuta wa matonkomane o o jwalwang o supiwa ke bareki ba kumo. Moreki wa matonkomane mongwe le mongwe o na le mofuta wa matonkomane o a o tlhokang go kgona go dira se a se tlhokang. Baumi ba tshwanetse go buisana le barekisi ba matonkomane go dirisa mofuta o o tshwanetseng ka tlhotlhwa e e lekaneng. Ka tlwaelo go tlaa nna konteraka pele ga sethla se simolola gare ga moumi le moreki.

## TSHOLO YA PEO YA MATONKOMANE

Pele go jwalwa, peo e tshwanetse go tlhabelwa ka sethabelo sa ditshe-dinnye tsa tsa-dinawa go kgona go tshwanno naeterojene ka tshwanno jaaka sethabelo sa peo ya matonkomane sa MBFI Rizo-liq. Go bothokwa go tlhakatlhakanya sethabelo jaaka morekisi wa sona a supa mme tota go bothokwa go feta go se bee peo e e tlhabetsweng mo leseding la letsatsi. Se boloke peo e e tlhabetsweng nako e telele go feta pele e lokelwa mo mmung. Buisa mme balabala ditshupetso jaaka di fiwa mo sesupetsong sa tiriso mme dirisa ditshupetso tse.

Peo gape e tshwanetse go tlhabelwa gore e se ome ebole e se swabe. O ka dirisa Celest. Go bothokwa go bitsa morekisi wa dibolayamefero go go thusa go reka ditlhabelo le dikhemikale tse di tlhokiwang. Rulaganya tirisanommogo le morekisi wa dikhemikale go go thusa go laola dijwalwa tse di tlhotlhagodimo tse.

## KGONA GO BONA BONTSI KA TSHWANELO BA DIJWALWA TSE

Go laola **majwang** a a melang le matonkomane go bothokwa thata. Dirisa khemikale e e nang sediriswa sa mofuta wa S-metolachlor jaaka Metagan Gold ka nako ya go jwala.

**Mefero ya matlharebophara** gape e ka laolwa ka go dirisa dibolayamefero. O ka dirisa Broadstrike kgotsa Strongarm. Dibolayamefero tse di ka gasetswa mabapi le tse di bolayang majwang fela morago ga go jwala pele mefero e simolola go mela.

Go laola seboko sa **mmoko** go bothokwa thata. Dirisa khemikale e e nang sediriswa sa mofuta wa Lamda-cyhalothrin jaaka Karate EC go se laola.

Matonkomane a tshwanetse go mela matsatsi a a ka nnang a le 130. Fa go kgona go lelefatsa nako ya go mela go matsatsi a a ka nnang a le 150 kgotsa go feta go tlaa oketsa kgono ya ona go naya bokana ba kumo ka go lekana. Go lelefatsa nako ya go mela ya matonkomane go thusa go laola malwetse a mefuta ya **mokobo** jaaka rusu le matlhareronthotho.

Go na le dibolayadisenyi tse di farologaneng tse di ka go thusang go Iwantsha malwetse a. Ikopantshe le morekisi wa dikhemikale wa gago go go thusa go tlhaola bolwetse ba mokobo bo o bo bonang mme le go atlanegisa mokgwa o o tshwanetseng go bo laola.

Baumi gape ba tshwanetse go tlhokomela diboko tsa **bollworm** ka diboko tse di senya dimela mo di umang mme di fokotsa bokana ba kumo e e ka bonwang gagolo.

Go kgona go oketsa bokana ba kumo e e ka bonwang, dirisa **kotlo ya foliar** go tsamaelana le molokolo wa matlhare. ■



PIETMAN BOTHA,  
MOITSEANAPE WA  
BOLEMIRUI KA BOENE





# Laola mefero pele ga nako go ntsifatsa bokana ba thobo YA DISONOBLOMO

**K**A KOKETSO YA THOBO YA DISONOBLOMO, KOKETSO YA TLHOTLHWA YA DISONOBLOMO LE BOTLHOKWA BA GO DI DIRISA MO LENANEO LA THEFOSANO YA DIJWALWA, TOTA MO GO JWA-LWANG MMIDI, GO JWALA DISONOBLOMO GO NTSE GO SUPA GO RATWA KE BALEMIRUI. GAPE KE MOKGWA O O SIAMENG WA GO OKETSA BOITEKANELO BA MMU.

Bothata bo bo rileng ba go jwala disonobolomo ka dinako tsotlhe bo ne bo ntse ba go laola mefero ya matlhare a bophara, bogolo fa molemi a sa batle go suga mmu gantsi go kgonas go boloka metsi a a leng mo mmung.

## BOLAODI BA MEFERO YA MATLHARE A A BOPHARA

Kgato ya ntlha ya go laola mefero ya matlhare a a bophara e ne e le kwalelo ya Alachlor, e e leng sebolayamefero sa pele ga go simolola go mela sa majwang mme se kgonas go laola mefero ya matlhare a a bophara ka kgonas go lekang. Sebolayamefero se, le gale, ga se kgonas go laola mefuta ya mefero ya matlhare a a bophara e e nang thata mme e kgonas go fenyang dibolayamefero tse di laolang mefero ya matlhare a

a bophara. Kgonas go sebolayamefero sa Alachlor gape e fokotsegga go ya mafelelong a settha sa go uma, mme jalo moumi o tshwanna go se dirisa gangwe kgotsa gabedi go tlosa mefero.

Kgato ya bobedi go thibela mefero ya matlhare a a bophara mo masimong a disonobolomo ke kwalelo ya flurochloridone (Racer CS/Radical 250 EC/Rapid 250 EC le Sun-Down 250 CS). Dibolayamefero tse di tshwanetse go diriswa ka go tlhamalala fela morago ga go jwala disonobolomo pele di simolola go tlhoga.

Boteng ba go jwala peo ya disonobolomo le gona go botlhokwa. Fa e lokelwa godimo go feta, dimela tsa disonobolomo di tlaa sengwa ke sebolayamefero. Go na le mefuta e e farologaneng ya dikopantsho tsa alachlor tse di rekiswang tse di kwaletswang mabapi le mefuta e e farologaneng ya dikopantsho tsa flurochloridone, e le sekao Alachlor 480 CS, kgotsa Alanex 384 EC kgotsa Alanex 480 CS. Flurochloridone e e salang mo mmung gape e ka senya dijwalwa tse di jwalwang morago ga go roba disonobolomo.

Tswelelopele e e latelang dikgato tse di fa godimo tse tsa go laola mefero ya matlhare a a bophara mo masimong a disonobolomo e ne e le lenaneo la Clearfield®. Fa tiriso ya lenaneo la Clearfield® le simolola



Let's Talk...



@Bayer4Crops  
@DEKALBSA

Bayer (Pty) Ltd. Reg. No. 1968/011192/07

27 Wrench Road, Isando, 1601.

PO Box 143, Isando, 1600. Tel: +27 11 921 5002

The registration owner of DEKALB® is Bayer AG, Germany.

[www.cropscience.bayer.co.za](http://www.cropscience.bayer.co.za) // [www.bayer.co.za](http://www.bayer.co.za)

*Every kernel counts!*

*One seed ... One hole ...*

Each one of our DEKALB® maize seeds is backed by cutting-edge technology and years of research and development to ensure that you get the most out of every kernel.



go diriswa disonobolomo di ne di tlhabelwa ka sebolayamefero sa Euro-Lightning®, mme se ne setlhafatsa ebole se senya dimela tsa mefuta ya disonobolomo ya Clearfield® fa gongwe le fa gongwe. Ntlha e e tlisitse tlhabolo ya mefuta ya disonobolomo ya Clearfield® Plus e e nang kgono go fenza dipopi tsa Euro-Lightning®. Mme jalo Euro-Lightning® Plus ya tlhabololwa ka e na le dipopi tse di leng botoka go tsamaelana le disonobolomo tsa Clearfield® Plus.

Fa sebolayamefero sa Clearfield® Plus se diriswa go laola mefero gare ga maemo a go mela a matlhare a mabedi le a le rataro gare ga matsatsi a a leng 32 morago ga go jwala, go bonwa bolaodi ba mefero bo bo siameng tota. Sebolayamefero sa Clearfield® Plus gagolo se laola mefero ya matlhare a a bophara, mme fa maemo a bosa a le bollo (bollo ka metsi mo moweng) mefuta e e rileng ya majwang e ka laolwa – tota fa dimela tsa majwang di sa le nnye fa sebolayamefero se gasetswa.

Mefuta e e rileng ya dibolayamefero e e tshwanang le Euro-Lightning® e setse e kwaletswe, jaaka Captora/Mistic le Imimox. Ka popego dibolayamefero tse di ka diriswa mo mefuteng ya disonobolomo e e kgonang Clearfield® Plus ka gore mefuta e e na le kgono go fenza dipopi tse di leng mo dibolayamefero tsa mofuta o, mme ga di a kwalelwa go dira tiro e.

## BOKHUTLO

Ka go khutla, dintilha tse di latelang di tsamaelana le go laola mefero mo masimong a disonobolomo:

- Ka dinako tsotlhe buisa sesupetso sa tiriso sa sebolayamefero pele o se dirisa.
- Go tlhoga ga monyakaladi ka bontsi le bokana ba mmopa mo mmung ka > 16%: Dirisa Eradicate Plus (e le sekao) matsatsi a a nnang a le lesome pele ga go jwala, mme e lokele mo mmung ka go e tlhakatlakanya le mmu. Thatafatsa magodimo a mmu go tshwara digase tsa EPTC mo mmung ka nako e e rileng jaaka go ka kgonegwa.
- Fa majwang a le a mantsi dirisa Alachlor, metolachlor 960 kgotsa S-metolachlor 960 fela morago ga go jwala. E dirise mo mebung e e nang kgao ya mmopa mme e dirise go tsamaelana le bokana ba bolek golong ba mmopa mo mmung. Gagolo e laola majwang mme mefero ya matlhare a a bophara e ka laolwa. Monyakaladi o mo setlha o ka laolwa ka kgono e e siameng go e e lekang go ya le maemo a tikologo ka nako ya tiriso.
- Mefero ya matlhare a a bophara e mentsi: Flurochloridone e ka diriswa pele ga go tlhoga ga dimela. E dirise go tsamaelana le bokana ba mmopa mo mmung go tloga bokana bo bo leng 11% ba mmopa mo mmung.
- Mefero ya matlhare a a bophara e mentsi mo masimong a a mo go jwetsweng mefuta ya disonobolomo e e tlwaetsweng: Flurochloridone go kopana le alachlor go simolola ka bokana ba mmopa mo mmung ka 5% e ka diriswa. Ka dinako tsotlhe e tshwanetse go diriswa pele ga go simolola go tlhoga ga dimela tsa disonobolomo.
- Mefero ya matlhare a a bophara e mentsi le majwang mo mefuteng ya disonobolomo tsa Clearfield® Plus. Dirisa Metolachlor mo mebung e e nang maemo a mmopa ka go farologana – e dirise go tsamaelana le maemo a bokana ba mmopa mo mmung ka nako ya go jwala, morago go lokelwa Euro-Lightning® Plus ka bokana ba 2 litara/ha ka maemo a go mela a a leng matlhare a mabedi go a a leng rataro mo meferong le mo disonobolomong. Tiriso e tshwanetse go dirwa pele ga nako e e leng matsatsi a a leng 32 morago ga go jwala. ■



## Barulaganyi

### GRAIN SA: PRETORIA

PO Box 74087  
Lynnwood Ridge  
0040

■ 08600 47246  
■ [www.grainsa.co.za](http://www.grainsa.co.za)

### MOLAODI WA GO RULAGANYA

*Sandile Ngcamphalala*  
■ 082 862 1991 ■ Ofisi: 012 943 8296  
■ [sandile@grainsa.co.za](mailto:sandile@grainsa.co.za)

### MORULAGANYI WA PHATLALATSO

*Liana Stroebel*  
■ 084 264 1422 ■ Ofisi: 012 943 8285  
■ [liana@grainsa.co.za](mailto:liana@grainsa.co.za)

### MOPATI WA GO GATISA

**INFOWORKS MEDIA PUBLISHING**  
*Mothusi wa go rulaganya – Louise Kunz*  
■ [louise@infoworks.biz](mailto:louise@infoworks.biz)

*Moeteledipele wa lesomo – Johan Smit*  
■ 082 553 7806 ■ Ofisi: 018 468 2716  
■ [johan@infoworks.biz](mailto:johan@infoworks.biz)

*Go gatisa – Elizma Myburgh, Joritha Hechter*



## Lenaneo la Tlhabololo ya Balemirui ya Batlhaka ya Afrikaborwa

### MOKOPANYI WA TLHABOLOLO

*Johan Kriel*  
Foreisetata (Ladybrand)  
■ 079 497 4294 ■ [johank@grainsa.co.za](mailto:johank@grainsa.co.za)

*Jerry Mthombothi*  
Mpumalanga (Mbombela)  
■ 084 604 0549 ■ [jerry@grainsa.co.za](mailto:jerry@grainsa.co.za)  
■ Kantoro: 012 943 8289 ■ Smangaliso Zimbili

*Jurie Mentz*  
Mpumalanga/KwaZulu-Natal (Louwsburg)  
■ 082 354 5749 ■ [jurie@grainsa.co.za](mailto:jurie@grainsa.co.za)  
■ Kantoro: 012 943 8218

*Graeme Engelbrecht*  
KwaZulu-Natal (Dundee)  
■ 082 650 9315 ■ [graeme@grainsa.co.za](mailto:graeme@grainsa.co.za)  
■ Kantoro: 012 943 8287 ■ Nkosinathi Mazibuko

*Luke Collier*  
Kapabothaba (Kokstad)  
■ 083 730 9408 ■ [luke@grainsa.co.za](mailto:luke@grainsa.co.za)  
■ Kantoro: 012 943 8280 ■ Luthando Diko

*Liana Stroebel*  
Kapabophirimpa (Paarl)  
■ 084 264 1422 ■ [liana@grainsa.co.za](mailto:liana@grainsa.co.za)  
■ Kantoro: 012 943 8285 ■ Hailey Ehrenreich

*Du Toit van der Westhuizen*  
North West (Lichtenburg)  
■ 082 877 6749 ■ [dutoit@grainsa.co.za](mailto:dutoit@grainsa.co.za)  
■ Kantoro: 012 943 8290 ■ Lebo Mogatlananye

*Cwayita Mpotyi*  
Mthatha  
■ 078 187 2752 ■ [umrthatha@grainsa.co.za](mailto:umrthatha@grainsa.co.za)  
■ Kantoro: 012 943 8277

**PULA/IMVULA E TENG KA  
DIPUO TSE DI LATELANG:**  
Setswana, Seswane, Sesotho, Sezulu le Sethosa.

Articles written by independent writers are the views of the writers and not that of Grain SA.

THIS PUBLICATION IS MADE POSSIBLE  
BY THE CONTRIBUTION OF THE MAIZE TRUST

# Lenaneo le le fetolang botshelo



Farmer  
Development  
Programme

Pusetso

## Tshupetsotsela ka go lebana

**BOKAO** ba go dumedisa ka Sesulu 'Sawubona' (Re a go bona) ke taletso go bona le go nna teng. Go dumedisa ka mokgwa o ke go dumela go rulaganya le go sedisa dintlha tsa kgono le tshwanelo tse di ka nnang teng ka motsotso o o rileng. Bokaotengteng ba 'go bona' go botlhokwa go kgololesego ga motho.

Balemirui ba ba tlhobololwang ga ba bone mathata a a ba thibeling go dirisa bolemirui fela, gape ba sokola go bona thuso le ditirelo go ba tsweleletsa pele. Bokamoso ba balemirui ba ba tlhokang tlhabololo bo tlhoka gore tse ba di tlhokang di lemogwe mme gape le gore go nne mekgwa e e kopantshang batho ba Aforikaborwa ba kwa magaeng le dithekenoloji tsa segompieno, kitso le mekgwa ya segompieno ya go dirisa bolemirui ka kgono. Lenaneo la Tlhobololo ya Balem i Grain SA le na le ditsela tse di farologaneng tsa go feteletsa kitso tse di ka diriswang. E nngwe ke **thuso-ka-go-lebana** e e ka diriswang.

Maloko a setlhophap a tshegetsa balemirui ba ba supilweng go tswelela pele mme e bile ba na le kgono ya go tsweleletsa gape dikgwebo tsa bolemirui tsa bona. Mai-kaelelo ke go naya balemirui ba kitso jaaka nako e tswelela le go ba tshegetsa ka letloa la kitso le ba le tlwaelang ka tiragalo ya' **thuso-ka-go-lebana**'. Dikopano tse di ka tlhomiwa mo polaseng ya molemirui le mo lefelong la dikopano mo molemirui a kopantshwang le balemirui ba bangwe le ba bolemirui ba bangwe jaaka nako e ntse e tswelela. Mokgwa o wa go supetsa tselo o naya balemirui ba ba supang gore ba ka kgona maatla ebile o tshegetsa ntlha ya pabalesego ya dijo mo lefatsheng la rona.



*Garth Winde wa PepsiCo o ikopantshitse le setlhophap a sa Grain SA go bona tshupetsotsela ka go lebana e e tlhomilweng mo polaseng ya Jeremiah Mathebula, yo gape a leng mongwe wa setlhophap a tsamaiso sa Grain SA.*



**Sifiso Michael Mnisi** o ne a kopane le Jurie Mentz ka tshimologo ya ngwaga go lekalekantsa masimo le go logela sethla se sentshwa maano.



**Johan Kriel**, morulaganyi wa tlhabololo, le mosupetsatsela Jacques Roux ba etetse molemirui Tom Jacobs kwa Foreisetata go lebelela tiragalo ya go roba disoya.

## Go etela tikologo ya kwa Louwsburg

**JURIE** Mentz ke morulaganyi wa tlhabololo mo ofising ya kwa Louwsburg. Bolemirui ke tiragalo e e botlhokwa mo tikologong e mme bo naya batho ba bantsi ka dimilione bophelo le pabalesego ya dijo. Kgono ya bolemirui e kwa godimo thata ka e tshwanetse go uma mmidi, disoya, le dinawa, mme ka bophara bokana ba kumo e e bonwang e tlase thata ga bogare ba kgono ya masimo a a dirisiwang.

Ofisi e laola dithophap a tsamaiso go fitlha kwa Bronkhorstspruit le Middelburg mo Mpumalanga. Dikopano tsa ditlhophap a tsamaiso go fitlha kwa Balem i Grain SA le na le ditsela tse di farologaneng tsa go feteletsa kitso tse di ka diriswang. Ba kgwebo go tswelela go fitlha nako ya thobo.

Balemirui ba itse gore ba katogile go lets a mogala fela go kopa thuso le tshupetsotsela le fa e e go lebelela bothata ba mathhare a a seng mmala o o tshwanetseng kgotsa go boloko le go rekisa kumo.



**Bokaulengwe ba Dlamini** bo batla go jwala mmidi la nthla mme ba kopa ofisi ya kwa Louwsburg go roma Jurie go ba thusa le go ba supetsa tselo go simolola go jwala mmidi. ■